



Lisbon and Portorož, 10.10.2011

Subject: EMUNI General Assembly at the University of Lisbon, Portugal

Honourable colleagues,

In accordance with Article 16 of the Statute of the Euro-Mediterranean University, I am pleased to announce that the **4th General Assembly of the Euro-Mediterranean University** will take place in on **25 November 2011** in **Lisbon, Portugal**.

This year the Conference in the General Assembly will be concentrating on Quality of Life: the New Environments in the Union for the Mediterranean and the role of Universities to address this topic of better life indicators, particularly with a strong focus in transversal and diversifying approaches.

Since the last General Assembly held in Ankara in November 2010, the EMUNI University has been very active in the Euro - Mediterranean region as well as the neighbouring countries, bringing on board several higher education institutions to share in the formulation of academy diplomacy, courses and University cooperation. We are pleased to announce that focal representatives from over 180 partner institutions and other partners (students, civil society, scholars, and policymakers) of the EMUNI University will participate at this year's event.

It is our pleasure to invite you to attend the 2011 General Assembly and would be honoured to receive the confirmation of your attendance. A full programme of the events that will include an academic conference, and other ceremonies, for a roll of honour in the Union for the Mediterranean, will be sent to you in due course.

We would like also to inform you to check the calls for proposal that EMUNI has launched. Further information will be available on the followings links:

1. <http://www.emuni.si/en/strani/326/EMUNI-Calls.html#2>
2. <http://www.emuni.si/en/strani/438/Study-Programmes.html#2>

We are looking forward to welcoming you in Lisbon.

Yours sincerely,

Prof. Dr. António Sampaio da Nóvoa
President,
Universidade de Lisboa

Prof. Dr. Joseph Mifsud
President,
EMUNI University



Lisbon and Portorož, 10.10.2011

Subject: EMUNI General Assembly at the University of Lisbon, Portugal

Honorable collègues,

Conformément à l'Article 16 du Statut de l'Université EMUNI j'ai le plaisir de convoquer la **4^{ème} session de l'Assemblée Générale 2011** laquelle aura lieu le **25 novembre 2011** à **Lisbonne**, en **Portugal**.

Cette année, la **Conférence** de l'Assemblée Générale va se concentrer sur la Qualité de Vie: les Nouveaux Environnements dans l'Union pour la Méditerranée et le rôle des universités en relation à des indicateurs pour une vie meilleure, en particulier avec un fort accent dans les approches transversales et diverses.

Depuis la dernière Assemblée Générale tenue à Ankara, en Turquie, en Novembre 2010, l'Université EMUNI a été très active dans la région Euro - Méditerranéenne ainsi que dans les pays voisins, apportant à bord plusieurs institutions d'enseignement supérieur pour partager dans la formulation de la diplomatie académique, des courses et de la coopération universitaire. Nous sommes heureux d'annoncer que les représentants focaux de plus de 180 institutions et d'autres partenaires de l'Université EMUNI (étudiants, la société civile, les universitaires et les décideurs politiques) participeront à l'événement cette année.

Il est notre plaisir de vous inviter à assister à l'Assemblée Générale de 2011 et nous vous prions de bien vouloir nous envoyer la confirmation de votre présence. Un programme complet des événements qui comprendra le programme de la Conférence et d'autres activités, un tableau d'honneur de l'Union pour la Méditerranée, sera envoyé dès que possible.

Nous tenons à vous informer afin de vérifier les appels à proposition qui a lancé EMUNI. Des informations complémentaires seront disponibles sur les liens suivants:

1. <http://www.emuni.si/en/strani/326/EMUNI-Calls.html#2>
2. <http://www.emuni.si/en/strani/438/Study-Programmes.html#2>

Veuillez agréer, Chers membres de l'Assemblée Générale, l'expression de nos sentiments distingués.

Prof Dr António Sampaio da Nóvoa
President,
Universidade de Lisboa

Prof. Dr Joseph Mifsud
President,
EMUNI University

عطوفة الاستاذ الدكتور رئيس الجامعة الاكرم

تحية طيبة وبعد,

الموضوع: اجتماع الجمعية العمومية للجامعة الاورومتوسطية الرابع .

يسرني دعوتكم لحضور اجتماع الجمعية العمومية الرابع للجامعة الاورومتوسطية والذي سيعقد في لشبونة البرتغال يوم 25-نوفمبر 2011.
حيث سيركز اجتماع الجمعية العمومية هذا العام على موضوع (نوعية الحياة) ضمن المؤتمر الذي سيعقد بعنوان:

(The new environment in the union for Mediterranean and the role of universities of better life indicators with strong focus in transversal and diversifying approaches)

ومنذ الاجتماع الاخير للجمعية العمومية للجامعة الاورومتوسطية والذي عقد في انقرة عام 2010 نشطت الجامعة الاورومتوسطة في منطقة البحر المتوسط واروبا وجيران المتوسط لاستقطاب عدد من المعاهد والجامعات الاكاديمية ومشاركتها في صياغة السياسات الاكاديمية والدورات التدريبية والتعاون الجامعي. وان ممثلين من 180 مؤسسة اكاديمية ومؤسسة مجتمع مدني وطلبة ومنظمة دولية هم شركاؤنا و سيشاركون في هذا الاجتماع في لشبونة.
انة ليسرنا دعوتكم لحضور اجتماع الجمعية العمومية الرابع للجامعة الاورومتوسطية , ويشرفنا حضوركم ومشاركتم مرفقا برنامج الدعوة وروابط المقترحات الخاصة بالمؤتمر

1. <http://www.emuni.si/en/strani/326/EMUNI-Calls.html#2>
2. <http://www.emuni.si/en/strani/438/Study-Programmes.html#2>

واقبلوا فائق الاحترام

3.

Prof Dr António Sampaio da Nóvoa
President,
Universidade de Lisboa



Prof. Dr Joseph Mifsud
President,
EMUNI University

